

NIC Nihonggo Class para sa mga Bata



✍ Ang Nagoya International Center (NIC) ay magkakaroon ng nihonggo class para sa mga bata. Ang mga kursong ituturo ay para sa kanilang pang-araw-araw na pamumuhay maging sa paaralan. Hinihikayat ang lahat ng mga bata na sumali sa nasabing programa upang mapabuti ang kanilang kakayahan sa paggamit ng wikang Hapon. ✍

Mga pwedeng lumahok: Mga batang angkop sa kahit isa mula sa mga nakalista sa ibaba.

① Para sa mga batang may 6–15 taong gulang na hindi pangunahing wika ang nihonggo. Mga batang sakop ng programa: **Mga batang ipinanganak mula Abril 2, 2005 hanggang Abril 1, 2014.**

② Mga batang ipinanganak bago mag-Abril 2, 2005, kasalukuyang nag-aaral sa Junior High School.

✳ Subalit, ang mga batang nasa Junior High School Evening Class ay mapapabilang sa NIC Nihonggo Class para sa mga Kabataan na High School.

✳ Binibigyan ng prayoridad ang aplikasyon ng mga naninirahan sa lungsod ng Nagoya.

Panahon: Mula Setyembre 20 (Linggo) hanggang , Nobyembre 29 2020 (Linggo) tuwing Linggo.

Mula 10:00am hanggang 11:30am **Lugar:** Nagoya International Center 3rd Floor Training Room 1, 2 ; 5th Floor Tatami Room **Bayad:** 1000 Yen (Kabuuang para sa 11 beses na kurso) **Bilang ng batang tatanggapin:** 40

Aplikasyon:

① Mula September 6, Linggo, alas-10:00 ng umaga hanggang alas-12:00 ng tanghali ay maaaring magsumite ng aplikasyon sa website ng Nagoya International Center.

URL: <https://www.nic-nagoya.or.jp/filipino/news-events/event/2020/08181558.html>

✳ Mangyaring punan ang application form mula sa WEB kasama ang mga magulang.

② Pagkatapos ng aplikasyon, isagawa ang nihongo test sa web.

Ito ang magiging batayan ng mga matatanggap na mag-aaral.

✳ Ang mga matatanggap ay kinakailangan magtungo sa Nagoya International Center, 4th floor, No. 3 seminar Room, sa Setyembre 13, Linggo mula alas-10:00 hanggang alas-11:30 ng umaga para sa interview at pagbabayad.

Upang makaiwas sa paglaganap ng impeksyon ng bagong uri ng Corona virus, ay magkakaroon ng pagbabago sa pagbubukas ng klase. Tiyakin ang detalye sa website ng Nagoya International Center (NIC).

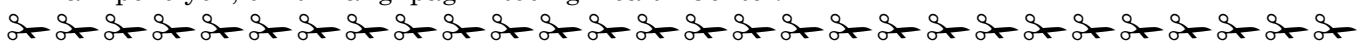


Supported by the Nagoya Board of Education

Tiyakin ang pagtupad ng mga sumusunod para sa prebensyon ng pagkalat ng COVID-19.

Harap

- 1) Mangyaring maghugas ng kamay • magmumog ng regular. Tiyakin ang paggamit ng mask sa loob ng classroom.
- 2) Sa nakaraang 2 linggo, ang mga nilagnat o nagpagamot dahil sa nakakahawang impeksiyon, kasalukuyang umiinom ng gamot ay ipinapakiusap na huwag na munang dumalo. Gayundin naman, ang mga taong nagtungo sa ibang bansa ng nakaraang 2 linggo at mga taong nakahalubilo nito.
- 3) Bago magtungo sa venue, sukatin ang body temperature sa bahay. Kung may lagnat (mas mataas sa 37.5 °C o mataas kahit 1°C sa inyong regular na body temperature), nahihirapang huminga, masakit ang lalamunan, may ubo, o mabigat ang pakiramdam, ay mangyari lamang na huwag na munang dumalo.
- 4) Iwasan ang pag-uusap sa malakas na boses, pagkain sa pampublikong espasyo sa loob ng establisimiyento at lugar na mataas ang risk ng pagkahawa ng impeksiyon. (Maaaring uminom upang mapanatili ang maayos na kondisyon ng pangangatawan.)
- 5) Hinihingi ang kooperasyon sa pagkuha ng body temperature, pagbibigay ng contact numbers at paraan ng komunikasyon na magiging basehan upang ang Contact Tracing sa oras na makitang paglaganap ng impeksiyon.
- 6) Kung napatunayang nagkaroon ng pagkalat ng impeksiyon, ipinapakiusap ang kooperasyon sa Contact Tracing na isasagawa ng Health Center. Kung kayo ay may direct contact sa taong naimpeksiyon, sundin ang ipag-uutos ng Health Center.



Dalhin sa oras ng interview at araw ng pagbabayad.

Kung naiintindihan at pumapayag kayo sa mga nakasulat at pinapayagan ang inyong anak na pumasok sa NIC Nihonggo Class para sa mga Bata, pumirma lamang po ang magulang.

Pangalan ng bata: _____

Lagda ng Magulang: _____

Para sa mga Magulang/ Tagapangalaga ng bata

Basahin po muna bago mag-apply:

1. Ang layunin ng kursong ito ay turuan ang mga bata ng wikang Hapones sa kanilang pangangailangan sa pamumuhay at sa paaralan. Hindi upang tumaas ang grado ng inyong mga anak sa paaralan.
2. Hanggang 60 katao lamang ang maaaring sumali sa klase. Kung ang bata ay may mataas na level ng Wikang Hapon at iba ang naaangkop na paraan ng pag-aaral sa kanya, maaaring siya ay hindi makasali. Sa pamamagitan ng palabunutan, pipiliin ang mga makakasali.

NIC Nihonggo Class para sa mga Bata Mga bagay na dapat tandaan

- ☆ Sa araw ng interview • pagbabayad, samahan ang bata sa venue. Ngunit, upang maiwasan ang pagtitipon ng maraming tao, 1 tao lamang ang maaaring sumama sa bata.
- ☆ Padalhin ng inumin ang inyong anak..
- ☆ Ang Paghatid/Pagsundo sa mga bata ay responsibilidad ng mga magulang. Hindi responsibilidad ng Nagoya International Center kung anumang aksidente ang mangyayari.
- ☆ Kapag may bagyo o anumang kalamidad, maaaring makansela ang mga klase. Kayo ay makakatanggap ng mail mula sa Nagoya International Center.

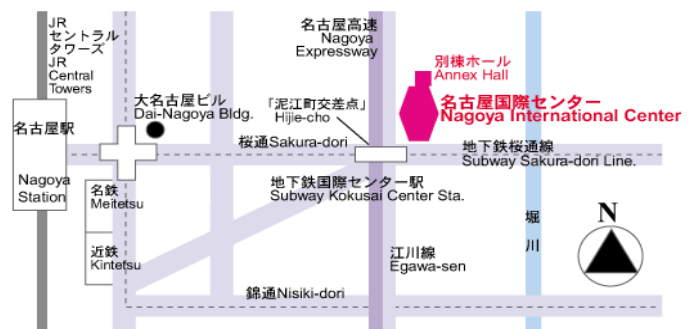
Para sa katanungan, makipag-ugnayan sa
Nagoya International Center (NIC)
Exchange and Cooperation Division

Sarado tuwing Lunes

TEL(052)581-5689

FAX (052)581-5629

e-mail: vol@nic-nagoya.or.jp



Likod

学校の先生方へ（お願い）

この教室は、名古屋国際センターが名古屋市の指定管理事業として実施する事業で、日本語を母語としない子どもたちが学校での生活を心配なく送ることができるよう日本語の学習を支援しています。学習者を受け入れるにあたり、一人ひとりの日本語力や課題を知るために、先生方のご意見・ご助言をお願いします。

学習者のできること、課題について、先生のご所見を保護者の了解をとったうえでご記入頂ければ幸いです。

※ご記入頂いた内容は事業以外の目的には使用しません。

Pakiusap sa Guro ng Paaralan:

Bilang isang organisasyon na namamahala ng mga gawaing pang-international ng Lungsod ng Nagoya, ang Nagoya International Center ay magkakaroon ng nihonggo class para sa mga bata na ang pangunahing wika ay hindi wikang Hapon. Layunin ng klaseng ito ay mapaunlad ang mga kakayahan ng mga bata sa wikang Hapon para sa kanilang pag-aaral at sa pang araw-araw na gawain. Sa proseso ng aplikasyon, aming susuriin ang kasalukuyang kakayahan sa wikang Hapon ng bawat bata. Upang malaman ito, aming tatanungin ang kanilang sariling guro para sa kanilang mga opinyon at payo. Siguraduhin na nabigyan ng pahintulot ng mga magulang bago ipasulat sa guro ang kanilang opinyon tungkol sa kakayahan ng bata sa wikang Hapon.

※ Hindi layunin na gamitin ang nilalaman ng nakasulat dito maliban sa klase.

学校名

先生のお名前